



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 2/155-28096

de Achiziționarea medicamentului Povidoni iodidum (soluție cutanată) necesar instituțiilor medico-sanitare publice (IMSP) și instituțiilor bugetare care prestează servicii medicale și sociale pentru anul 2024 (repetat nr. 1)

27.12.2023

mun. Chișinău
(localitatea)

Vînzător	Beneficiar	Autoritatea Contractantă
<p><u>Tetis International CO SRL</u></p> <p>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin director Igor PEREPELIȚA</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza</p> <p>statutului</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(ă) în continuare Vînzător</p> <p>IDNO 1003600043595</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>	<p><u>IMSP Centrul de Sănătate Peresecina</u></p> <p>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin director Iurcu Varvara</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza</p> <p>Regulamentului</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(ă) în continuare Beneficiar</p> <p>IDNO 1006606008360</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>	<p><u>Centrul pentru achiziții publice centralizate în sănătate</u></p> <p>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin director Gheorghe GORCEAG</p> <p>(funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza</p> <p>Regulamentului de organizare și funcționare</p> <p>(statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit în continuare Centru</p> <p>IDNO 1016601000212</p> <p>(se indică numărul și data de înregistrare în Registrul de stat)</p>

denumite în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

1. Achiziționarea medicamentului Povidoni iodidum (soluție cutanată) necesar instituțiilor medico-sanitare publice (IMSP) și instituțiilor bugetare care prestează servicii medicale și sociale pentru anul 2024 (repetat nr. 1),

(denumirea bunurilor)

denumite în continuare Bunuri, conform Licităției deschise :

nr. ocds-b3wdp1-MD-1700497528096,

(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Centrului din 15.12.2023

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrante ale Contractului:

- a) Specificația bunurilor – anexa nr.1;
 - b) Garanția de bună execuție în mărime de 5% din suma totală a contractului cu TVA – anexa nr. 2;
 - c) Condiții de livrare – anexa 3.
3. Presentul Contract va prevala asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Centru, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Bunurile Beneficiarului și să înlăture defectele lor, sub toate aspectele, în conformitate cu prevederile Contractului.
5. Beneficiarul se obligă să transfere Centrului, iar Centrul la rîndul său, să plătească Vânzătorului prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului, în termenele și modalitatea stabilite de prezentul Contract.

CONDIȚII SPECIALE

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform specificației bunurilor (anexa nr. 1), care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să transfere Centrului mijloacele financiare pentru bunurile recepționate și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

Centrul se obligă să achite prețul Bunurilor livrate către Beneficiar.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificate de calitate eliberate de Laboratorul pentru Controlul Calității Medicamentelor al Agenției Medicamentului și Dispozitivelor Medicale.

1.4. Termenul de valabilitate restant al Bunurilor la momentul livrării va constitui: pentru medicamentele livrate de la 01.01.2024 - 30.06.2024, va constitui:

- nu mai puțin de 60% din termenul de valabilitate inițial pentru bunurile cu o valabilitate de 2 ani și mai mulți;

- și de minim 80% din cel inițial pentru Bunurile cu o valabilitate de până la 2 ani.

Termenul de valabilitate restant al Bunurilor la momentul livrării, pentru medicamentele livrate de la 01.07.2024- 31.12.2024 va constitui:

- nu mai puțin de 40% din termenul de valabilitate inițial pentru bunurile cu o valabilitate de 2 ani și mai mulți;

- și de minim 60% din cel inițial pentru Bunurile cu o valabilitate de până la 2 ani.

2. Termenele și condițiile de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în condiții Incoterms 2020 DDP, cu transportul Vânzătorului, pe parcursul anului 2024, conform anexei nr. 3 la prezentul contract.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include: factura fiscală– 3 ex., care trebuie să fie prezentată Centrului (conform punctului 4.2) și Beneficiarului împreună cu bunul.

Originalele documentelor de mai sus vor fi prezentate Beneficiarului cel tîrziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală.

2.3. Beneficiarul poate solicita o reducere sau majorare argumentată a cantității de Bunuri în limitele prevederilor legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice, informînd despre aceasta Vînzătorul și Centrul cu 30 zile înainte de livrare.

2.4. La livrarea Bunurilor de către Vînzător Beneficiarului, aceștia semnează factura fiscală, care urmează a fi prezentat de către Vînzător Centrului și care servește temei pentru efectuarea plății conform prevederilor Contractului.

2.5. Data livrării Bunurilor se consideră data livrării indicată în factura fiscală și a recepționării bunurilor de către Beneficiar.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația bunurilor a prezentului Contract (anexa 1).

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 592,32(Cinci sute nouăzeci și doi 32) lei.

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești, în termen de 30 de zile de la recepționarea de către Centru a facturilor fiscale.

3.4. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Bunurilor transmise corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și graficului livrării și sînt prezentate toate documentele de însoțire prevăzute în punctul 2.2 din prezentul Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespund informației indicate în Specificația bunurilor- anexa nr.1.

4.2. Vînzătorul este obligat, în prima zi de vineri, după livrarea Bunurilor, să prezinte Centrului, pentru efectuarea plății, un exemplar original al facturii fiscale semnate de Beneficiar. În cazul nerespectării de către Vînzător a prezentei clauze, Centrul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.3. din prezentul Contract în corespundere cu numărul de zile de întîrziere.

5. Standarde

5.1. Bunurile furnizate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate de către Vînzător în propunerea sa tehnică.

6. Obligațiile Părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să coordoneze conform pct. 4 din anexa nr.3 la prezentul contract și să anunțe Beneficiarul, în decurs de 5 zile calendaristice înainte de livrare, prin mijloace de comunicare (telefon/fax, e-mail, etc), despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Beneficiar în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract și anexele nr.1 și 3;
- b) să transfere Centrului, în cel mult 15 zile de la momentul livrării bunurilor (conform pct. 2.5), sumele bănești pentru Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;
- c) la solicitarea Centrului să prezinte informația cu referire la stocurile de produse medicamentoase din instituție;
- d) să perfecteze, în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a clauzelor contractuale de către Vânzător, actele confirmative (copia bonului de comandă, refuzul Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract, etc.) și să le înainteze Centrului în decurs de până la 10 zile din momentul constatării neexecutării sau executării necorespunzătoare.

6.3. În baza prezentului Contract, Centrul se obligă:

- a) să achite suma bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;
- b) să asigure supravegherea și monitorizarea executării contractelor de achiziții publice, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.
- c) să aplice și să încaseze penalități de la Vânzător conform pct. 9.2., 9.8 și 9.9.

7. Justificarea datorită unui impediment

7.1. Neexecutarea obligației părților contractante este justificată dacă ea se datorează unui impediment în afara controlului ei și dacă părții nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

7.2. Neexecutarea nu este justificată dacă partea ar fi putut în mod rezonabil să ia în considerare impedimentul la data încheierii.

7.3. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului. În cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, creditorul poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

7.4. Partea care invocă prezenta clauză are obligația de a asigura celeilalte părți primirea unei notificări despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, imediat, dar nu mai târziu de 10 zile după ce a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe.

7.5. Impedimentul justificator nu exonerează debitorul de plata despăgubirilor dacă impedimentul a apărut după neexecutarea obligației, cu excepția cazului când partea nu ar fi putut, oricum, din cauza impedimentului, să beneficieze de executarea obligației.

8. Rezoluțiunea Contractului

8.1. Prin efectul rezoluțiunii se sting obligațiile nestinse rezultate din contract sau partea relevantă a acestor obligații.

8.2. Dreptul la rezoluțiune se exercită de către partea îndreptățită prin declarație scrisă notificată celeilalte părți contractante.

8.3. Rezoluțiunea pentru neexecutare are loc dacă neexecutarea obligației contractuale este esențială. Este esențială în unul dintre următoarele cazuri:

a) refuzul vânzătorului de a vinde bunurile prevăzute în prezentul contract;

b) nerespectarea de către Beneficiar și Centru a termenilor de plată pentru bunurile livrate;

c) nerespectarea de către Vânzător a termenilor de livrare a bunurilor;

d) nesatisfacerea de către una dintre părțile contractului a pretențiilor înaintate conform prezentului contract,

8.4. Partea care declară rezoluțiunea păstrează dreptul la despăgubirile sau penalitățile acumulate la data rezoluțiunii și, suplimentar, are aceleași drepturi la despăgubiri sau penalități pe care le-ar fi avut dacă obligațiile stinse prin efectul rezoluțiunii ar fi fost neexecutate.

9. Reclamații și sancțiuni

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

9.2. Vânzătorul este obligat să preavizeze Beneficiarul și Centrul despre imposibilitatea livrării Bunurilor în termen de 5 zile calendaristice de la data survenirii circumstanțelor care împiedică livrarea. În caz de încălcare a termenului de informare stipulat în prezentul punct, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 1% din suma totală a bunurilor nelivrate.

9.3. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 15 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale ori de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.4. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului și Centrului despre decizia luată.

9.5. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.6. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.7. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale sau organizația independentă neutră și autorizată în acest sens, cheltuielile de staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9.8. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 30% din suma Bunurilor nelivrate.

9.9. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială, după cum urmează:

a) pentru primele 30 de zile calendaristice de întârziere, penalitatea constituie 0,1% din suma Bunurilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere;

b) pentru următoarele zile de întârziere, care depășesc perioada de 30 de zile calendaristice, penalitatea constituie 0,5% din suma Bunurilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 30% din suma Bunurilor nelivrate pentru întreaga perioadă de întârziere.

9.10. Pentru transferul cu întârziere a mijloacelor financiare către Centru, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a Bunurilor neachitate.

9.11. Pentru achitarea cu întârziere a mijloacelor financiare către Vânzător, Centrul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a Bunurilor neachitate.

9.12. Vânzătorul este exonerat de obligația privind livrarea Bunurilor în caz de suspendare sau retragere a certificatului de înregistrare a medicamentului, conform prevederilor actelor normative în vigoare.

10. Drepturile de proprietate intelectuală

10.1. Vânzătorul are obligația să despăgubească Beneficiarul și Centrul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) privind echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de Centru.

11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă, conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul să convină asupra modificării clauzelor acestuia, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului. Modificările și completările operate la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de toate Părțile și aprobate corespunzător.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor persoane terțe fără acordul în scris al celorlalte Părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare, în limba română, câte un exemplar pentru Vânzător, Centru, Beneficiar.

11.6. Presentul contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data de 01.01.2024, fiind valabil până la 31 decembrie 2024.

Contractul se înregistrează, după caz, în mod obligatoriu în una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor dacă gestionarea surselor financiare se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

11.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al Părților și este semnat astăzi, 27.12.2023.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Vînzătorul	Beneficiarul	Autoritatea Contractantă
Tetis International CO SRL	IMSP Centrul de Sănătate Peresecina	Centrul pentru achiziții publice centralizate în sănătate
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Calea Orheiului, 103/3	Adresa poștală: MD-3541 Orhei, s. Peresecina, str. Stefan cel Mare, 65	Adresa poștală: Oficiul central: MD-2005, Republica Moldova, mun. Chișinău, Bd. Grigore Vieru 22/2 Adresa juridică: mun. Chișinău, Bd. Grigore Vieru 22/2
Telefon: 022 022-45-95-55; Fax: 022-44-40-05 , marketing@tetis.md	Telefon: 022 023547431 , cs.peresecina@ms.md	Telefon: (068) 99 84 27 (068) 99 84 26 (068) 99 84 28 (068) 99 84 25 E-mail:monitorizare@capcs.gov. md office@capcs.gov.md medicamente@capcs.gov.md Site: http://capcs.md
IBAN: MD03EX000000222420045MD	IBAN: MD48TRPCBU518430A00219AA	IBAN: MD75TRPCCC518430C01859AA
Banca: BC EXIMBANK SA Fil. 20	Banca: MF-Trezoreria de Stat	Banca: MF-TR Chisinau-bugetul de stat
Cod fiscal: 1003600043595	Cod fiscal: 1006606008360	Cod fiscal: 1016601000212
Codul bancii:	Codul bancii: TREZMD2X	Codul bancii: TREZMD2X
Semnăturile Părților		
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
L.Ș.	L.Ș.	L.Ș.
	Contabil	
	Înregistrat: nr.	
	Trezoreria	
	Data:	

SPECIFICAȚIA BUNURILOR

Unitate			Ambalaj				
Nr. d/o	Denumirea Comună Internațională	UM	Preț fără TVA UM	Nr. În ambalaj	Preț fără TVA la ambalaj	Suma fără TVA	Suma cu TVA
Cod CPV	Denumirea Comercială medicamentului,doza	Cantitate unitati	TVA in pret UM	Cantitate ambalaj	TVA in pret la ambalaj		
Codul medicamentului	Producătorul Țara de origine		Preț cu TVA UM		Preț cu TVA la ambalaj		
1	Povidoni iodidum (solutie nestandardizata de Povidon-iod)	ml	0,4570	100	45,7000	548,4000	592,3200
33600000-6	Povidon iod-ElaDum - 100 mg/ml 100 ml , Solutie cutanata	1 200	0,0366	12	3,6600		
9221102390	ElaDum Pharma SRL, Republica Moldova		0,4936		49,3600		
TOTAL						548,4000	592,3200

Vinzătorul:

Tetis International CO SRL

L.Ș.

Beneficiarul:

IMSP Centrul de Sănătate Peresecina

L.Ș.

Centrul:

Centrul pentru achiziții publice centralizate în sănătate

L.Ș.

Condiții de livrare

Condiții de livrare generale : (Cuantumul procentual menționat , poate fi divizat cantitativ, în mai multe livrări, efectuate pînă la data limită, dar cumulativ – nu mai puțin de cît cantitatea totală, inclusă în cuantum !)

Cuantumul din cantitatea totală contractată a Bunurilor (%)

Data limită / Termen

Condiții de livrare conform graficului de livrare

100

30.09.2024

Note:

1. În cazul în care Vânzătorul nu respectă condițiile de livrare conform graficului de livrare indicat în tabelul de mai sus, Beneficiarul este în drept să refuze recepționarea bunurilor nelivrate conform condițiilor contractuale. În acest caz, în termen de 10 zile de la finalizarea termenului de livrare stabilit conform graficului de livrare (indicat în tabel), Beneficiarul se obligă să informeze CAPCS și Vânzătorul, prin intermediul unui demers oficial, în privința refuzului recepționării bunurilor nelivrate conform graficului de livrare, cu indicarea măsurilor care au fost întreprinse de către Beneficiar, astfel încît să nu fie afectată continuitatea activității sale;
2. Pe parcursul anului Beneficiarul poate plasa în adresa Vânzătorului mai multe bonuri de comandă- livrare, reieșind din cantitatea necesară, dar care nu depășește 40% din cantitatea totală contractată per lot. În bonul de comandă-livrare este obligatoriu de indicat mențiunea ”conform bonului de comandă – livrare”;
3. În cazul în care Beneficiarul necesită livrarea unimomentană a unei cantități de bunuri care depășește cumulativ 10% conform tranșei de livrare și 40% conform bonului de comandă livrare, Beneficiarul este obligat să înștiințeze în acest sens Vânzătorul cu 60 de zile calendaristice înainte de livrare;
4. Livrarea bunurilor conform tranșelor de livrare se execută prin coordonarea prealabilă dintre Beneficiar și Vânzător cu 5 zile calendaristice înainte de livrare. În cazul unor impedimente din partea Beneficiarului de a recepționa Bunurile (ex: lipsa spațiului suficient de depozitare), Beneficiarul va înștiința Vânzătorul în privința termenului (ziua/luna) până la care vor fi recepționate Bunurile, însă cu respectarea graficului de livrare indicat în tabelul de mai sus;
5. În cazul în care valoarea totală a contractului, inclusiv TVA, nu depășește 10 mii lei moldovenești, livrarea se va realiza în 1 sau 2 tranșe. În cazul necesității livrării bunurilor în 2 tranșe, Beneficiarul în mod obligatoriu va înștiința autoritatea contractantă (CAPCS) și Vânzătorul, în acest sens, prin intermediul unui demers oficial, în termen de pînă la 10 zile din data intrării în vigoare a contractului. În caz contrar, se va considera aprobarea tacită a livrării bunurilor într-o singură tranșă. Totodată, se va lua în calcul că în cazul aprobării tacite de livrare într-o singură tranșă, livrarea se realizează nu mai târziu de 31 martie 2024. În cazul în care se solicită livrarea în 2 tranșe, atunci aceasta se realizează după cum urmează: I tranșă – nu mai târziu de 31 martie 2024, II tranșă – nu mai târziu de 30 septembrie 2024;
6. Vânzătorul va lua în considerare divizarea medicamentelor per cutie, astfel încît să fie livrate doar ambalaje secundare integrale (nu se admite livrarea per blister, comprimat, capsulă etc.), fiind totodată respectat cuantumul minim indicat în tabelul de mai sus;

*Ambalaje secundare integrale nu presupune cutii colective/pentru depozitare angro.